Sondaj Enpòtan sou Fè Ale-Vini nan Lekòl Chè paran oswa Responsab Legal,

Lekòl ou ta renmen konnen kijan elèv yo fè ale-vini nan lekòl la. Nou pral itilize enfòmasyon sa yo pou planifye posiblite transpò ki pwoteje epi ki bon pou sante pou tout elèv yo.

Sondaj la ap pran apeprè 3 minit pou reponn kesyonè a.

Tanpri reponn yon kesyonè sondaj pou chak timoun anvan

Ou kapab reponn kesyonè sondaj la sou entènèt tou nan sitwèb www.masaferoutessurvey.org/

Tannri ranonn kasyonà sandai la SWA say antànàt aswa nan fàm sa a

PORTUGUÊS: Se necessário, peça para este papel lhe ser traduzido, ou visite o site abaixo para completar uma versão online em português.

ESPAÑOL: Si fuera necesario, por favor, que le traduzcan este formulario, o visite la página web que aparece debajo para completar una versión en internet en español.

FRANÇAIS: Si c'est nécessaire, veuillez faire traduire ce formulaire d'enquête, ou rendez-vous sur le site cidessous pour répondre à l'enquête en ligne en français.

TIẾNG VIỆT: Nếu cần thiết, vui lòng dùng bản dịch khảo sát này hoặc vào trang web để hoàn thành khảo sát trực tuyến bằng tiếng Việt.

语种名称:如有必要,请翻译本调查问卷或访问下列网站, **垣写一份在**线语种名称**版本**。

– MEN, PA NAN TOULÈDE!					www.masaferoutessurvey.org/							
1. Nan ki klas pitit ou ye? P	Pre-Matènèl	Matènèl	1	2	3	4	5	6	7	8	_	
2. Nan ki ri w ap viv? Non ri kote w ap viv la:												
Non ri pou travèse:	1 1			I		<u> </u>		l		II		
(kalfou ki pi pre a)												
3. Kijan pitit ou vini NAN lek	kòl la <i>nan p</i>	oifò jou yo	? (ch	wazi	your	1)						
O Machin fanmi (sèlman timoun ki nan fanmi ou)	○ Ko-vwatiraj (avèk timoun fanmi)			lòt		○ Lòt (planch-a-woulèt, eskoutè, paten ki gen wou aliyen, elatriye)						
○ Bisiklèt	O Mache	O Mache										
O Otobis Lekòl	•	O Transpò Komen (otobis minisipalite vil la, metwo, ela										
3a: Si ou te chwazi "machin fanmi" yon lòt kote anjeneral?	oswa "ko-vwa	atiraj" pou vir	ni nan	lekòl la	a, èsk	e chofè	a konti	nye tra	avay os	swa ale		
O Wi	O Non	○ Non			○ Pa aplikab							
4. Kijan pitit ou vini sòti NA	N lekòl la p	ou ale lak	ay li	nan p	oifò j	ou yo?	chv (chv	vazi y	oun)			
O Machin fanmi (sèlman timoun k nan fanmi ou)	i ○ Ko-vw fanmi)	○ Ko-vwatiraj (avèk timour fanmi)				O Lòt (planch-a-woulèt, eskoutè, paten ki gen wou aliyen, elatriye)						
○ Bisiklèt	Mache	○ Mache										
O Otobis Lekòl		○ Transpò Komen (otobis minisipalite vil la, metwo, elatriye)										
4a: Si ou te chwazi "machin fanmi" pitit ou pandan ou sou wout apre tr				òti lek	òl la p	ou ale la	akay li,	èske d	ou vin o	chèche		
○ Wi	O Non	○ Non			○ Pa aplikab							
5. Konbyen veyikil ou genye 6. Konbyen moun lakay ou	-		ofè?									

Pou kesyon ou genyen, tanpri kontakte